

TAŞ SAHNENİN KADINLARI



AION

BİTİMSİZ ZAMANLAR

ΑΙΩΝ · ΧΡΟΝΟΙ ΑΤΕΛΕΥΤΟΙ



YaptıBoyadı

AION

"BİTİMSİZ ZAMANLAR"

Aion'da zaman, doğanın ritmiyle akar.

AION
ΧΡΟΝΟΙ ΑΤΕΛΕΥΤΟΙ



AİON | Bitimsiz Zamanlar Taş Sahnenin Kadınları

1. Baskı - Aralık/2025

Uygulama

YaptıBoyadı | Mytho • Poiesis

<https://yaptiboyadi.com>

<https://mythopoiesis.com>

poietika@yaptiboyadi.com

Satış&Dağıtım

Opus Kitap

Opus Noesis Danışmanlık Ltd. Şti.

<https://opuskitap.com.tr>

info@opuskitap.com.tr

Sertifika No: 74731

Baskı

Dijital Baskı Merkezi

Sertifika No: 70810

Tasarım&İçerik

MythoAnarkhia • YaptıBoyadı • 2025



(CC) BY-NC-ND Bu çalışma, ticari amaç gütmemek ve içeriği değiştirmemek kaydıyla, kaynak gösterilerek dijital ortamda özgürce paylaşılabilir.

Bilgi mülk değildir, ancak emek saygı ister.

Esinlenmek ise yaratımın doğasıdır, yolu sürdürmektir ve en büyük övgüdür.



AİON

“TAŞ SAHNENİN KADINLARI”



Elinizdeki bu cilt, tükenip giden günleri saymak için tasarlanmadı. Çünkü zaman, takvim yapraklarında eksilen bir sayı değil, varoluşun bitimsiz döngüsüdür.

Biz buna Aion diyoruz. Başlangıcı ve sonu olmayan, her anın içinde sonsuzluğu taşıyan o kutsal çember.

Burada, modern dünyanın telaşına değil, antik dünyanın hakikatine dokunacaksınız. Sayfaların arasında size eşlik edecek olanlar, tarihin sessiz figüranları değil; Taş Sahnenin Kadınları'dır.

Onlar; yasaların, tanrıların ve erkek egemen düzenin karşısında susmayanlardı. Kimi öfkesiyle yaktı dünyayı, kimi kurban oluşuyla utandırdı celladını. Kimi bilgeliğiyle meydan okudu topluma ve insana, kimi ise gördüğü karanlık hakikatle lanetlendi. Ama hiçbirini, onlara biçilen "uysal" rolleri kabul etmedi.

Bu defter, onların sesinin yankısıdır. Sistemin, hiyerarşinin ve dayatılanın ötesine bakma cesaretidir. Baykuşun geceyi delip geçtiği gibi, görünenin ardındaki saklı ışığı arama çabasıdır.

Bu satırlara, sadece yapacaklarınızı değil; sisteme, zamana ve kendinize dair itirazlarınızı not düşün diyoruz. Çünkü hafıza, insanı özgür kılan tek sığınaktır.

Çünkü burası, bitimsiz zamanların sahnesidir.

Şimdi Perdeler Açılsın ve Gösteri Başlasın!

**Söz taşta,
taş,
sonsuzlukta
yankı bulur.**

ΙΕΡΕΩΣ ΔΕΥΤΕΡΟΥ
ΚΑΤΑΦΕ ΕΦΑΤΗΣ



Dionysos Tiyatrosu / Akropolis / ATİNA



Prologos

(Oyun Yazarları ve Ustalara Saygı)

Aiskhylos



Aiskhylos | Okuma Listesi

- ☐ Persler ... / ... / ...
- ☐ Thebai'ye Karşı Yediler ... / ... / ...
- ☐ Yakarıcılar ... / ... / ...
- ☐ Zincire Vurulmuş Prometheus ... / ... / ...

Oresteia Üçlemesi

- ☐ Agamemnon ... / ... / ...
- ☐ Adak Taşıyıcılar ... / ... / ...
- ☐ Eumenides ... / ... / ...

Notlar

AİSKHYLOS | Taşın Hafızası

Tragedyanın babası ve eski düzenin sesi

KİMDİR? O, sahneye ikinci oyuncuyu çıkararak tiyatroyu “tek sesli” bir anlatıdan kurtarıp, karakterler arası çatışmayı (drama) başlatan ustadır. Dünyaya bakışı bir titan kadar ağırdır. Onun evreninde suç bireysel değil, kuşaklar boyu süren bir lanettir. Adalet (Dike), göklerden inen ve mutlaka yerini bulan kozmik bir güçtür.

BU KOLEKSİYONDAKİ YERİ: “Taş Sahnenin Kadınları”nda o; *Klytimestra*’nın elindeki baltanın soğukluğunu ve *Kassandra*’nın gördüğü kanlı hakikati inşa eden mimardır. Kadının öfkesini, devletin ve tanrılarının terazisinde tartar.

MOTTO: “Zaman, her şeyi öğreten en büyük hocadır.”

Sophokles



Sophokles | Okuma Listesi

- ☐ Aias ... / ... / ...
- ☐ Antigone ... / ... / ...
- ☐ Kral Oidipus ... / ... / ...
- ☐ Oidipus Kolonos'ta ... / ... / ...
- ☐ Trakhisli Kadınlar ... / ... / ...
- ☐ Elektra ... / ... / ...
- ☐ Philoktetes ... / ... / ...

Notlar

SOPHOKLES | İnsanın Yalnızlığı

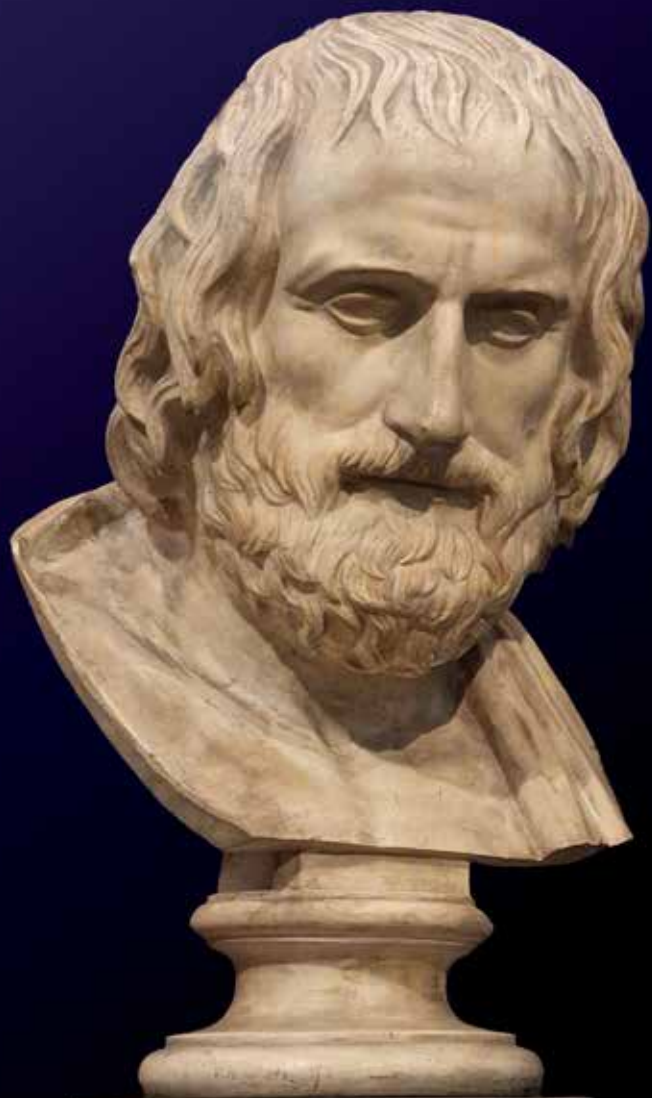
Tragedyanın mükemmel dengesi

KİMDİR? O, insanı “olduğu gibi” değil, “olması gerektiği gibi” çizen idealisttir. Ama bu idealizm, korkunç bir yalnızlığı barındırır. Onun kahramanları tanrılarla değil, kendi vicdanları ve değişmez kaderleriyle savaşır. Sahnedeki koroyu azaltıp insana odaklanarak, bireyin sistem karşısındaki çaresizliğini ve onurunu en estetik biçimde işlemiştir.

BU KOLEKSİYONDAKİ YERİ: “Taş Sahnenin Kadınları”nda o; *Antigone*’nin “Hayır” diyen sarsılmaz iradesinin yaratıcısıdır. Yasanın karşısına vicdanı, gücün karşısına sevgiyi koyan odur.

MOTTO: “Dünyada nice mucizeler vardır, ama hiçbiri insan kadar olağanüstü değildir.”

Euripides



Euripides | Okuma Listesi

- | | | | | | | |
|-----------------------|--------------------------------|-----|---|-----|---|-----|
| ☐ | Alkestis | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Medeia | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Hippolytos | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Hekabe | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Andromakhe | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Heraklesoğulları | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Yalvarıcılar | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Troialı Kadınlar | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Elektra | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Orestes | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Helene | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Çılgın Herakles | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | İon | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | İphigeneia Aulis'te | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | İphigeneia Tauris'te | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Fenikeli Kadınlar | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Bakkhalar | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Rhesos | ... | / | ... | / | ... |
| ☐ | Kyklops (<i>Satyr Dramı</i>) | ... | / | ... | / | ... |

Notlar

EURİPİDES

| Sahnelerin Filozofu

Gerçeğin çıplak sesi ve kadınların şairi

KİMDİR? O, Atina'nın "aykırı" sesiydi. Kahramanları, kaidelerinden indirip halkın arasına karıştırdı. Tanrıların ahlakını sorguladı, savaşın kahramanlık değil vahşet olduğunu haykırdı ve en önemlisi; o güne dek "sessiz" kalması beklenen kadınlara, kölelere ve yenilmişlere en güçlü, en felsefi tiratları attırdı. Psikolojinin derinliklerine inen ilk modern yazardır.

BU KOLEKSİYONDAKİ YERİ: Bu ajandanın asıl ev sahibidir. *Medeia*'nın isyanı, *Hekabe*'nin dönüşümü, *İphigeneia*'nın kurban oluşu, *Phaidra*'nın tutkusu ve *Melanippe*'nin bilgeliği ondan sorulur. O, sistemi ifşa etmekten hiçbir zaman vazgeçmedi.

MOTTO: "Savaş, akıllı başında bir insanın işi değildir."



Epeisodion

(Oyun Başlıyor, şimdi perde!)



ŞUBAT

Anthesterion • Elaphebolion
26 Ocak - 23 Şubat • 24 Şubat - 25 Mart

Medeia / Policoro Painter • MÖ 400
Cleveland Museum of Art • Ohio • ABD

MEDEIA

ΜΗΔΕΙΑ - ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ
Μήδεια - Εὐριπίδης
Medeia - Euripides



Bilgelikle yanmanın kadın hali

*Aklım bilir neyin doğru olduğunu
ama kalbim dinlemez.*

MEDEİA

Yaşayan ve düşünebilen bütün varlıklar içinde
en acınacak halde olan biz kadınlarız.
Önce, açık artırmaya girercesine, kendi paramızla
bir koca, bedenimize bir efendi satın alırsınız.
Kötülük üstüne daha da beter bir kötülüktür bu yaptığımız.
Aldığımız adam iyi mi kötü mü,
tamamen şansa kalır. Boşanmak, kadının kusuru
gibi görünür, hayır diyemez hiç kocasına.

(Medeia Tragedyası / 230-237)

Bizim, evimizde, güya tehlikelerden uzak
yaşadığımızı, oysa kendilerinde ellerinde silahlarla
savaşıklarını söylerler. Büyük yanlışları var!
Bir kez doğuracağıma, üç savaşta savaşmayı yeğlerdim.
Ama bu sözlerin anlamları bile senin ve benim için farklı.
Burası senin kentin, babaevin var, dostların var,
yaşayabiliyorsun hayatın güzelliklerini. Oysa ben
yapayalnız ve vatansızım, yaban elden getirilmiş
bir ganimetmişim gibi kocam beni küçük düşürüyor.

(Medeia Tragedyası / 248-256)

Kadın her zaman korku içindedir, gücü yoktur
savaşmaya, bakmaya bile dayanamaz silahlara.
Ama evliliğinde ihanete uğradığını fark ederse,
bulamazsın ondan daha vahşi kan dökücü.

(Medeia Tragedyası / 263-266)

1 Anthesterion • 7. Histamenou



2 Anthesterion • 8. Histamenou



3 Anthesterion • 9. Histamenou



4 Anthesterion • 10. Histamenou



5 Anthesterion • 1. Mesountos / Anthesteria Festivali



İASON

*Burası ülken olabilir, evinde kalabilirdin
kabul etseydin eğer, güçlülerin kararlarını.*

(Medeia Tragedyası / 448-449)

MEDEİA

İnsanlara ve tanrılara düşman, rezil ödle
anlatmak için korkaklığını geldin demek!
Argo gemisine binen Yunanlıların bildiği gibi,
toprağa, ölümün tohumlarını ekmek üzere
alev nefesli boğaları sabana koşturmuş
gönderildiğinde, hayatını ben kurtardım.
Sayısız kollarıyla sardığı altın postu,
gözünü hiç kırpmadan koruyan ejderhayı
öldürerek kurtuluşunun ışığını ben yaktım.
Yuvamı, babamı terk ettim ve sağduyudan
uzaklaşıp duygularıma kapılarak

(Medeia Tragedyası / 465-480)

7

Anthesterion • 3. Mesountos / *Anthesteria Festivali*



8

Anthesterion • 4. Mesountos



9

Anthesterion • Dikhomenia



10 Anthesterion • 6. Mesountos



11 Anthesterion • 7. Mesountos



12 Anthesterion • 8. Mesountos



13 Anthesterion • 9. Mesountos



İASON

*Sırtımda bunca çare bulunmaz felaket
taşıyarak İolkhos'tan buralara geldiğimde,
kralın kızıyla evlenmekten büyük bir kısmet
çıkabilir miydi benim gibi bir sürgüne?*

(Medeia Tragedyası / 551-554)

*Fazlasıyla yetiyor bana iki oğlum, şikayetim yok.
Birinci amacım, bolluk içinde rahat bir hayat
yaşatmaktı ailemize. Yoksulları dostlarının bile
dışladığını bilirim. Çocuklarımı ailemin şanına
uygun yetiştirmek, onlara yeni kardeşler vermek,
hiçbirini diğerinden ayırmadan kucaklamak,
soyumu bir arada tutarak mutlu bir hayat yaşamak
istiyordum. Yanlış mı düşüncem?*

(Medeia Tragedyası / 558-565)

14 Anthesterion • 10. Mesountos



15 Anthesterion • 10. Legontos



MEDEİA

*Bu değildi sorunun! Bir barbarla evli kalmak
yaşlandıkça yıpratıyordu saygınlığını!*

(Medeia Tragedyası / 591-592)

MEDEİA

Ah ah, neden bakıyorsunuz o masum
gözlerinizle, neden gülümsüyorsunuz böyle?
Ah, ne yapacağım şimdi? Çocuklarımın o tatlı
yüzlerini gördükçe, yüreğim daralıyor kadınlar.
Dayanamıyorum, batsın gitsin bütün kararlarım,
oğullarımı yanıma alıp gideceğim bu ülkeden.

(Medeia Tragedyası / 1040-1045)

Hayır, batsın gitsin bütün kararlarım.
Neler oluyor bana? Düşmanlarımı cezasız bırakıp
arkamdan gülmelerine izin mi vereceğim?
Cesaret etmeliyim, nedir bu korkaklığım,
nasıl yumuşamış böyle kızgın yüreğim?

(Medeia Tragedyası / 1048-1052)

Ama hayır! Hades'in karanlık iblisleri adına,
razı olmayacağım buna, düşmanlarımın
hakaretlerine terk etmeyeceğim çocuklarımı.

(Medeia Tragedyası / 1059-1061)



MEDEİA

Gelin çocuklar, uzatın ellerinizi öpeyim.
Ah sevgili eller, sevgili dudaklar,
narin bedenler ve güzel yüzler. Dilerim
mutlu olursunuz gideceğiniz yerde, çünkü
babanız bu dünyada her şeyinizi aldı elinizden.
Ne kadar güzelmiş körpe bedenlerinize sarılmak,
tatlı kokunuzu çekmek içime. Gidin gidin,
dayanamıyorum artık yüzlerinize bakmaya.
İyi biliyorum nasıl bir kötülük yapacağımı,
ama öfkem aklımdan daha güçlü ve odur
insanlara en büyük kötülükleri yaşatan.

(Medeia Tragedyası / 1070-1080)

18 Anthesterion • 7. Legontos



19 Anthesterion • 6. Legontos



20 Anthesterion • 5. Legontos



21 Anthesterion • 4. Legontos



22 Anthesterion • 3. Legontos



23 Anthesterion • 2. Legontos



24 Elaphebolion • Noumenia



25 Elaphebolion • 2. Histamenou



26 Elaphebolion • Tritomenis



27 Elaphebolion • Tetras



28 Elaphebolion • 5. Histamenou



MEDEİA

Seni hak ettiğin şekilde
cezalandırdım ya, artık bana dişi aslan ya da
Tyrheneli Skylla desen de hiç umurumda değil!

(Medeia Tragedyası / 1358-1460)

Şimdi konuşmaya heveslendin ve öpücükler dağıtıyorsun,
ama az önce onları evlatlıktan reddedyordun.

(Medeia Tragedyası / 1401-1402)

Aion - Bitimsiz Zamanlar'da
yer alan tragedya alıntıları,
Tufts Üniversitesi tarafından yürütülen **Perseus Project**'in
özgün Antik Yunanca edisyonları temel alınarak
"Taş Sahnenin Kadınları"nın mücadeleci ruhuna
uygun bir biçimde uyarlanmıştır.

MythoAnarkhia · YaptıBoyadı · 2025